

E-ISSN: 2706-8927 P-ISSN: 2706-8919 Impact Factor (RJIF): 7.28 www.allstudyjournal.com IJAAS 2025; 7(11): 01-07 Received: 02-08-2025 Accepted: 06-09-2025

#### Mousumi Biswas

Vill- Salua Gatepar, P. O- Churni Raghunathpur P. S- Dhantala, Nadia, West Bengal, India

# 'রঘুবংশম্' মহাকাব্যের প্রকৃতি চেতনা (প্রথম সর্গ)

#### **Mousumi Biswas**

**DOI:** https://www.doi.org/10.33545/27068919.2025.v7.i11a.1734

# ভূমিকা

পরি- বিশ্ ধাতুর উত্তর ঘঞ প্রত্যয় করে পরিবেশ শব্দটি নিষ্পন্ন। এর ব্যুৎপত্তিগত অর্থ হলো বিস্টন বা 'পরিবৃতি'। আবার পর্যবরণ শব্দটি পরিবেশ শব্দের সংস্কৃত প্রতিশব্দ। পরি- আ - বৃত্+ অন্ (ঢাকা বা আচ্ছাদিত )প্রত্যয় করে পর্যবরণ শব্দটি নিষ্পন্ন। যার অর্থ হল যা চারিদিক থেকে ঢেকে বা আচ্ছাদিত করে রাখে তাই পরিবেশ।

পরিবেশ শব্দের ইংরেজি প্রতিশব্দ 'Environment' শব্দটি ফরাসি শব্দ 'Environner 'থেকে এসেছে। 'Environner 'শব্দের অর্থ ঘিরে থাকা বা বেস্টন করা যা কোন বস্তু বা অঞ্চলের চারপাশের সবকিছুকে বোঝায়। উদ্ভিদ, প্রাণী ও মানুষের সুস্থ ও স্বাভাবিকভাবে বেঁচে থাকার জন্য যে পারিপার্শ্বিক অবস্থার দরকার হয় তাকে পরিবেশ বলে। বিভিন্ন পরিবেশ বিজ্ঞানী ও আন্তর্জাতিক সংস্থা পরিবেশের নানা সংজ্ঞা দিয়েছেন যথা-

জীব বিজ্ঞানী ওড়াম তাঁর "Fundamentals of Ecology' গ্রন্থে পরিবেশের সংজ্ঞা প্রসঙ্গে বলেছেন যে- পারিপার্শ্বিক অবস্থার যে উপাদান, কারণ ও লক্ষণগুলি সামগ্রিকভাবে জীব ও জীব সম্প্রদায়ের কাজকর্ম ও উন্নয়নকে প্রভাবিত করে তাকে পরিবেশ বলে।

অ্যালবার্ট আইনস্টাইন পরিবেশ সম্বন্ধে বলেছেন-"The environment is everything that isn't me".

'The concise Oxford Dictionary'- তে পরিবেশের সংজ্ঞা প্রসঙ্গে বলা হয়েছে পরিবেশ হল উদ্ভিদ ও প্রাণিজগতের ওপর প্রভাব বিস্তারকারী বহিরঙ্গের অবস্থাগুলির সমষ্টি।

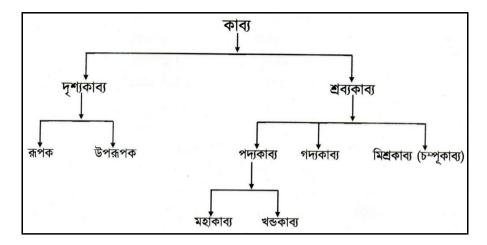
ঋপ্বেদে, সামবেদে, যজুর্বেদে , অথর্ববেদে পার্থিব পরিবেশের বিভিন্ন বস্তুর দেবতায়ন হয়েছে। ব্রয়ীতে ক্ষিতি- অপ্- তেজ -মরুত -ব্যোম এই পঞ্চ মহাভূতের গুরুত্ব উপলব্ধ হয়েছে । অথর্ববেদে উদ্ভিদ জীবনদায়ী ভেষজরূপে বিশিষ্ট ভূমিকায় অবতীর্ণ। উপনিষদেও পঞ্চ-মহাভূতের গুরুত্ব স্বীকৃত আছে। অর্থাৎ সংস্কৃত সাহিত্যেও নানাভাবে নানা স্থানে পরিবেশের গুরুত্ব উল্লিখিত হয়েছে যথা-

- यस्यां समुद्र उत सिन्धुरापो यस्यामण्तं कृष्ट्यः संवभुवुः।
   यस्यामिदं जिन्वति प्राणदेजत्सा तो भिमः पर्वपेये दधात।। ( अथर्वदिष, ভिभिञ्ञकः-।७।)
- मधुमतीरोषधीद्यार्व आपो मधुमन्नो भवन्त्वन्तिरिक्षम्।(श्वारश्रम ---८/৫९/७)।
- असिपत्रवनं याति वनच्छेदी पृथ्वीराजः यः।(বিষ্ণুপুরাণ--২/৬/২৩।) ।
- वनस्पपिं च यः अन्यादमावस्यामवुद्धिमान्।
   अपि ह्येकेन पत्रेण लिप्यते व्रह्महत्यया।। (प्रश्लावण- अनु/५०१/৫২)।

ইন্দ্রিয় দ্বারা জাগতিক , মহাজাগতিক চিন্তা, চেতনা , অনুভূতি , সৌন্দর্য ও শিল্পের লিখিত বা লেখকের বাস্তব জীবনের অনুভূতি হচ্ছে সাহিত্য। এটি ভাষা ও শৈলীর মাধ্যমে প্রকাশিত শিল্পকর্ম। সাহিত্যকে সমাজের দর্পণ বলা হয়, যা মানুষের জীবন, সমাজ এবং প্রকৃতির বিভিন্ন দিক নিয়ে আলোচনা করে।

সংস্কৃত সাহিত্য ভারতীয় সাহিত্যগুলির মধ্যে অন্যতম উৎকৃষ্ট নিদর্শন। সংস্কৃত সাহিত্যকে ভারতীয় সাহিত্যের চাবিকাঠি বলা হয়। সংস্কৃত সাহিত্যের সূচনা হয় বেদ রচনার মধ্য দিয়ে। পরবর্তীকালে লৌহ যুগীয় ভারতে রচিত সংস্কৃত মহাকাব্য ও গ্রুপদী সংস্কৃত সাহিত্যের সুবর্ণ যুগ থেকে আদি মধ্যযুগ পর্যন্ত তা চরম উৎকর্ষতা লাভ করে। বিংশ শতাব্দীতে যে বিজ্ঞানের বিশ্বয়কর অগ্রগতি, সেই বিজ্ঞানের অনেক মৌলিক ভাবনায় বিধৃত হয়েছে সংস্কৃত সাহিত্যে। সংস্কৃত সাহিত্যের দুটি স্তর- বৈদিক সংস্কৃত এবং লৌকিক সংস্কৃত।

Corresponding Author:
Mousumi Biswas
Vill- Salua Gatepar,
P. O- Churni Raghunathpur
P. S- Dhantala, Nadia,
West Bengal, India



বান্দা रसात्मकं काव्यम् '- সংস্কৃত সাহিত্যে দৃশ্যকাব্য ও শ্রব্যকাব্য ভেদে কাব্য দুই প্রকার। যে কাব্যের রসাস্বাদন পাঠ করে বা শুনে হয় তা শ্রব্য কাব্য । পদ্যকাব্য , গদ্যকাব্য ও মিশ্র বা চম্পুকাব্য ভেদে শ্রব্যকাব্য তিন প্রকার। ছন্দোবদ্ধ পংক্তি বা শ্লোকে রচিত পদ্যকাব্যের দুটি বিভাগের মধ্যে অন্যতম হলো -'মহাকাব্য '। আচার্য বিশ্বনাথ তার সাহিত্য দর্পণ গ্রন্থে মহাকাব্যের স্বরূপ প্রসঙ্গে বলেছেন –

सर्गवन्धो महाकाव्यं तत्रैको नायकः सुरः। सद्वंशः क्षत्रियो वापि धीरोदात्तगुणान्वितः।। एकवंशभवा भूपाः कुलजा वहवः अपि वा। शृङ्गार-वीर-शान्तानामेकोहङ्गी रस इष्यते।। अङ्गानि सर्वे अपि रसाः सर्वे नाटकसन्धयः। इतिहासः उद्भवं वूत्तमन्यद्वा सज्जनाश्रयम्।। चत्वारस्तस्य वर्गाः स्युस्तेष्वेकं च फलं भवेत्। आदौ नमस्क्रियाशीर्वो वस्तुनिर्देश एव वा।। क्वचिन्निन्दा खलादीनां सतां च गुणकीर्त्तनम्। एकवृत्तमयैः पद्यैरवसाने अन्य वृत्तकैः। । नातिस्वल्पा नातिदीर्घाः सर्गाः अष्टाधिका इह। नानावृत्तमयः क्वापि सर्गः कश्चन दृश्यते।। सर्गान्ते भाविसर्गस्य कथायां सूचनं भवेत्। सन्ध्या - सूर्येन्दु रजनी प्रदोषध्वान्तवासराः।। प्रातः मध्याह्न-मृगयाशैलर्त्तुवनसागराः। सम्भोग-विप्रलम्भौ च मुनिस्वर्गपुराध्वराः।। रणप्रयानोपयममण्तपुत्रोदयादयः। वर्णनीया यथायोगं साङ्गोपाङ्गा अमी इह।। कवेवृत्त्रस्य वा नाम्ना नायकप्येतरस्य वा।। नामास्य स्वर्गोपादेयकथया सर्गनाम तु।।

মহাকবি কালিদাসের কবি প্রতিভার অন্যতম নিদর্শন তার কালজয়ী মহাকাব্য 'রঘুবংশম্'। রঘুবংশম্ মহাকাব্যের কাহিনী রামায়ণ অনুসারী হলেও এখানে কবির নিজস্ব কল্পনার অনবদ্য প্রকাশ ঘটেছে। উনবিংশ সর্গে নিবন্ধ এই মহাকাব্যের প্রথম সর্গটি কাব্যিক সৌন্দর্যে অতুলনীয়। প্রথম সর্গটির মূল উপজীব্য বিষয় - অনপত্যতা নিবন্ধন দুর্দৈব প্রশমন এর জন্য সন্ত্রীক মহারাজ দিলিপের ঋষি বৈশিষ্ঠ্যের আশ্রমে অভিগমন। মহাকবি 'রঘুবংশম্' মহাকাব্যের প্রথম সর্গে মানুষের সাথে প্রকৃতির যে আত্মিকনৈকট্যতা ফুটিয়ে তুলেছেন তা বিশ্বসাহিত্যের দরবারে বিরল

শুধুমাত্র "রঘুবংশম্'ই নয়, সংস্কৃত সাহিত্যে আরো অনেক রচনাতেও প্রকৃতি চেতনার কথা দৃষ্ট হয় যেমন --মহাকবি কালিদাস বিরচিত গীতিকাব্য --'মেঘদৃতম্', ও 'ঋতুসংহারম্'। নাটকের মধ্যে অন্যতম 'অভিজ্ঞান শকুন্তলম্'ও 'কুমারসম্ভবম্ মহাকাব্য । এছাড়া মাঘের -'শিশুপালবধ' ভারবির-'কিরাতার্জ্জনিয়াম'ইত্যাদি।

মহাকবি কালিদাস প্রকৃতির কবি। মানুষের সাথে প্রকৃতির যে প্রগাঢ় বন্ধন তা মহাকবি রঘুবংশ মহাকাব্যের প্রথম সর্গে ফুটিয়ে তুলেছেন। যথা- রাজ দম্পতির ঋষি বশিষ্ঠ্যের আশ্রমে যাওয়ার সময় পথপার্শ্ববর্তী সীমাহীন প্রাকৃতিক সৌন্দর্য, ঋষি বৈশিষ্ঠ্যের আশ্রমে প্রকৃতির সঙ্গে মানুষের অন্তরঙ্গতা , পশুপ্রীতি, ইত্যাদি। তিনি প্রকৃতির অন্যতম ঘটনা বৃষ্টিচক্র তা অতীব নিপুণভাবে বর্ণিত করেছেন। এছাড়া রঘুরাজাদের বর্ণনার মধ্যে দিয়েও মহাকবি প্রকৃতির গুণ কীর্তন করেছেন। এখানে বিশ্লেষণাত্মক গবেষণা পদ্ধতি প্রয়োগিত হয়েছে।

### মূল বক্তব্য

মহাকবি কালিদাস তার রঘুবংশম মহাকাব্যের প্রথম সর্গে প্রকৃতি চেতনাকে ফুটিয়ে তুলেছেন বিভিন্নভাবে যথা-

- পঞ্চমহাভতের বর্ণনায় প্রকৃতি।
- রাজদম্পতির বশিষ্ঠাশ্রমে গমনকালে পথপার্শ্বস্থ প্রাকৃতিক দৃশ্য ।
- ঋষিমুনি বশিষ্ঠাশ্রমের পরিবেশ।
- বৃষ্টি চক্রের দ্বারা পৃথিবীপৃষ্ঠের শস্য শ্যামলাময়ী রূপে পরিণতি।
- আলংকারিক বর্ণনায় প্রকৃতির মাহাত্ম্য কীর্তন।

### পঞ্চমহাভূত

"तं वेधा विदधे नूनं महाभूतसमाधिना। तथाहि सर्वे तस्यासन परार्थेकफला गुणाः।। २९।।"

ব্রহ্মা কর্তৃক সৃষ্ট পঞ্চমহাভূত (ক্ষিতি, অপ্, তেজ, মরুৎ, ব্যোম)জগত্ ও জীবন সৃষ্টির মূলকারণ। বায়ু গতিক্রিয়াশীল, শূন্যস্বরূপ আকাশ, উত্তাপযুক্ত অগ্নি, তরলাকার জল এবং কঠিনরূপ পৃথিবী -এই পঞ্চভূতময় প্রাণীগণের শরীর এবং জগতের সমস্ত স্থাবর ও জঙ্গম পদার্থই এই পঞ্চভূতের দ্বারা নির্মিত। মহাকবি কালিদাসের মতে মহারাজ দিলীপকে বিধাতা পঞ্চমহাভূত দ্বারা সৃষ্টি করেছেন। এই ক্ষিত্যাদি পঞ্চমহাভূতের গুণ গন্ধ -রস -রূপ -স্পর্শ ও শব্দ। এই গুণসমূহ যেমন সর্বদা পরের প্রয়োজন সিদ্ধি করে, ঠিক তেমন রাজা দিলীপের মধ্যেও দ্য়া-দাক্ষিণ্যাদি যে সকল গুণের সমাবেশ ঘটেছিল সেগুলি বিধাতা দ্বারা সৃষ্ট এবং সর্বদা

প্রজাদের কল্যাণ সাধনে নিয়োজিত। তাই মহাকবির মতে মহারাজ দিলীপকে বিধাতা যেন পঞ্চভূত নির্মাণের উপাদানের দ্বারায় সৃষ্ট করেছেন।

মহাকবি কালিদাস এই পঞ্চমহাভূতের উল্লেখ করেছেন তার বিখ্যাত নাটক 'অভিজ্ঞান শকুন্তলম' এ—

"या सृष्टिः स्रष्टूराद्या वहति विधिहुतं या हविर्या च होत्रे "ये द्वे कालं विधत्तः श्रुतिविषयगुणं या स्थिता व्याप्य विश्वम्। यामाहुः सर्व्ववीजप्रकृतिरिति यया प्राणिनः प्राणान्ते प्रत्यक्षाभिः प्रपन्नस्तनुभिरवतु वन्ताभिरष्टाभिरीशः।।१।।"

সংস্কৃত সাহিত্যে এই পঞ্চমহাভূতের মাহাত্ম্য বিভিন্ন গ্রন্থে দৃশ্য হয় যথা—

"मूलप्रकृतिरविकृति महदाद्याः प्रकृतिविकृतयः सप्त। षोड़शकस्त विकारो न प्रकृतिर्न विकृतिः पुरुषः।।३।।"(সाংখ্যকারিকা)

# রাজদম্পতির বশিষ্ঠাশ্রমে গমনকালে চিত্রিত প্রাকৃতিক দৃশ্য

আলোচ্য মহাকাব্যের প্রথম সর্গে মহাকবি অনপত্যতা নিবন্ধন দুর্দৈব প্রশমনের জন্য রাজদম্পতির বশিষ্ঠাশ্রমে গমন কালে যাত্রাপথের পারিপার্শ্বিক পরিবেশের প্রাকিতিক সৌন্দর্যকে অদভতভাবে চিত্রিত করেছেন—:

"सेव्यमानौ सुखस्पशैः शालनिर्यासगन्धिभिः। पुष्परेणुत्किरैर्वितैराधूतवनराजिभिः।।३८।।"

যাত্রাপথে শালনির্যাস ও পুষ্পরাগের গন্ধ বহনকারী মৃদুমন্দ বাতাস বইছিল। বাতাসে পথপার্শ্বস্থ বনরাজি ঈষৎ কম্পিত হচ্ছিল যা রাজদম্পতির পথশ্রম লাঘব করেছিল।

"सरसीष्वरविन्दानां वीचिविक्षोभशीतलम्। आमोदमुपजिघ्नन्तौ स्वनिश्वासानुकारिणम्।।४३।।"

আশ্রমে যাত্রাপথের বায়ু শুধুমাত্র শাল- নির্যাস ও পুষ্পরাগের গন্ধেই পরিপূর্ণ ছিলনা, তা ছিল পদ্মসুগন্ধে ভরপুর ও শীতল কারণ পথপার্শ্বে অবস্থিত ছিল সরবরসমূহ যেখানে ছিল সহস্র প্রস্ফুটিত পদ্মরাজি। এই পদ্মসুগন্ধিযুক্ত বায়ু রাজ দম্পতির মানসিক তৃপ্তি প্রদান করেছিল। পদ্মের সুভাষ উপভোগকালে রাজদম্পতি একে অপরের নিঃশ্বাসের অনুরূপ গন্ধও উপভোগ করতে করতে পথ অতিক্রান্ত করেছিলন।

মহাকবি কালিদাস এখানে সুনিপুণভাবে বায়ুর আনুকূল্যের মাধ্যমে রাজদম্পতির অভিষ্টসিদ্ধির সূচক বর্ণনা করেছেন যথা—:

"पवनस्यानुकूलत्वात् प्रार्थनासिद्धिशंसिनः। रजोभिस्तरगोत्कीर्णैरस्पृष्टालकवेष्टनौ।। ४२।।"

যাত্রাপথে বায়ু অনুকূল দিকে প্রবাহিত হচ্ছিল।কারণ রথবহনে নিযুক্ত অশ্বের খুরোত্মিত ধূলিরাজি মহারাজ দিলীপের শিরস্ত্রাণ ও মহিষীর চূর্ণ কুন্তল স্পর্শ করতে পারেনি। বলা হয় গন্তব্যের অনুকূলে প্রবাহিত বায়ু মনোরথ সিদ্ধির সূচক। এছাড়া বায়ুর আনুকূল্যতা প্রাকৃতিক পরিবেশের ভারসাম্য রক্ষায় অন্যতম।

"मनः अभिरामः शृण्वन्तौ रथनेमिस्वनोन्मुखैः। षडजसंवादिनीः केका द्विधा भिन्नाः शिखण्डिभिः।। ३९।।"

তৎকালীন সময়ে গ্রামে সচরাচর রথের চলাচল না থাকায় আশ্রম পথের ময়ুরেরা রথের শব্দে পরিচিত ছিল না। ফলে পথে রথের স্নিপ্ধগন্তীর নির্ঘোষ শব্দকে মেঘ গর্জন ভ্রমে ময়ুর-ময়ুরীরা আনন্দমুখর হয়ে কেকারব করেছিল। যা তারা মেঘ গর্জনে বৃষ্টির আগমনের আনন্দে করে। কেকারব সপ্তস্বরগ্রামের প্রথম স্বর ষড়জস্বরের অনুরূপ। নাসা, কন্ঠ, বক্ষ , তালু, জিহ্বা এবং দন্ত এই ছয়টি স্থানকে স্পর্শ করে নির্গত হয় বলে এই স্বরের নাম ষড়জ। সংগীত শাস্ত্রে ময়ুরের রব থেকে এই স্বরের উৎপত্তি বলে উল্লেখিত হয়েছে। সে কারণেই ময়ুরের কেকাধ্বনিকে বলা হয় ষড়জসংবাদিনী বা ষড়জম্বরের অনুরূপ। ষড়জম্বর সাধারণত দুই প্রকার শুদ্ধ এবং বিকৃত। ঠিক মহারাজ দিলীপকে দেখে ময়ুর ময়ুরীর কন্ঠ নিঃসৃত কেকারব ও ছিল ষড়জস্বরের অনুরূপ বিশ্ময়ে সিদ্ধ ও ভয়ে দীপ্ত যা পরিবেশের মাধুর্য্য কে দ্বিগুণ বৃদ্ধি করেছিল। যা কবির অনবদ্য সৃষ্টি। মহাকবির দ্বারা সৃষ্ট অন্যতম গীতিকাব্য মেঘদতেও মেঘের গমন পথে মেঘকে স্বাগত জানানোর উদ্দেশ্যে অনুরূপ ময়ুরের কেকারবের উল্লেখ দৃষ্ট হয় যথা-:

"शुक्लापाङ्गेः सजलनयनैः स्वागतीकृत्य केकाः। प्रत्युद्यातः कथमपि भवान् गन्तुमाशु व्यवस्थेति।।२३।।" "श्रेणीवन्धाद् वितन्वद्धिरस्तम्भां तोरणस्रजम्। सारसैः कलनिह्नदिः क्वचिदुन्नमिताननौ।। ४१।।"

অতিথি আপ্যায়ন মানুষের একটি অত্যন্ত মহত্বপূর্ণ গুণ।তৎকালীন সময়ে নগরে সম্মানীয় অতিথির আগমনে তাঁর আপ্যায়নে প্রবেশদ্বারে মালাযুক্ত তোরণ নির্মাণের প্রথা ছিল। বশিষ্ঠাশ্রমে গমনকালে মহারাজ ও মহারানী কে আপ্যায়নে সারসেরা মহতি ভূমিকা পালন করেছিল। আকাশের বুকে মধুর কলনিনাদ করতে করতে মালার ন্যায় শ্রেণীবদ্ধ হয়ে সারসেরা তোরণ রচনা করেছিল যা ছিল স্তম্ভবিহীন। সারসের দ্বারা নির্মিত তোরণ আকাশপথকে অপরূপ শোভামপ্তিত করেছিল।যা কবির অনবদ্য সৃষ্টি।

"परस्पराक्षिसादृश्यमदूरोज्झितवत्मसु। मृगद्वन्द्वेषुपश्यन्तौस्यन्दनावद्धदृष्टिषु।।४०।।"

মহারাজ দিলীপ ও মহারানী সুদক্ষিণার গমনপথের অনতিদূরে কতগুলি হরিণ ও হরিণীর দল বিশ্বস্ত দৃষ্টিতে ভয়রোহিত হয়ে পরমনিশ্চিন্তে মহারাজ ও মহারানীর দিকে বিশ্বয়ে দৃষ্টিনিবদ্ধ করেছিল। কবির ভাষায় হরিণ হরিণীর নেত্রসদৃশ ছিল দিলীপ ও সুদক্ষিণার নেত্র। তৎকালীন গ্রাম্য বনানী গুলিতে পশুহত্যা ছিল না , তারা পশু- সমূহকে অপত্যসম স্নেহ করত। যার ফলে মানুষ ও পশুদের মধ্যে স্নেহ ভালবাসা ও বিশ্বাসের সম্পর্ক গড়ে উঠেছিল। মৃগো মিথুনদের এরূপ বিশ্বাস উৎপাদনের চিত্র বর্ণিত হয়েছে কালিদাসের বিখ্যাত নাটক "অভিজ্ঞান শকুন্তলম্"-এ

'विश्वासोपगमादभिन्नगतयः शब्दं सहन्ते मृगाः।'१४।।

'কুমারসম্ভব'মহাকাব্যেও হরিণ ও মানুষের সখ্যতা ধরা পড়ে–'विलोलदृष्टं हरिणाङ्गनासु।१३।। '

এইভাবে পৃথিবীপতি দিলীপ ও মহারানী সুদক্ষিণা প্রকৃতির অপূর্ব সৌন্দর্য উপভোগ করতে করতে এবং গমন পথপার্শ্বস্থিত বিচিত্র ধরনের বৃক্ষের নাম জানতে জানতে বহু পথ অতিক্রম করে কখন যে তারা অজ্ঞাতসারে আশ্রমে উপস্থিত হয়েছেন তা বুঝতে পারেননি। আলোচ্য মহাকাব্যের প্রথম সর্গে মহাকবি গমনপথের প্রাকৃতিক সৌন্দর্যকে অদভূত লেখনীর দ্বারা ফুটিয়ে তুলেছেন।

## ঋষি বশিষ্ঠের আশ্রম পরিবেশের বর্ণনা

স্বল্পপরিসরে মহাকবি 'রঘুবংশম্' মহাকাব্যের প্রথম সর্গে মহর্ষি বশিষ্ঠের আশ্রমের এক অপূর্ব পরিবেশ চিত্র তুলে ধরেছেন।এখানে প্রকৃতির সাথে মানুষের অন্তরঙ্গতার নিবিড় চিত্র উপস্থাপিত হয়েছে।যথা-

''मा भूदाश्रमपीड़ेति परिमेयपुरः सर्।। ३७।।"

অন্যান্য আশ্রমের মতো ঋষি বশিষ্ঠের আশ্রম ও ছিল শান্তরসাম্পদ। আশ্রমের শান্তি যাতে বিঘ্নিত না হয় তার জন্য রাজ দম্পতির যাত্রা ছিল বহু সংখ্যক সৈন্য, সামন্ত , পরিচালক ও আত্মীয়স্বজন পরি বর্জিত এর থেকে বোঝা যায় আশ্রম পরিবেশ ছিল নগর জীবনের কোলাহল থেকে সম্পূর্ণ পৃথক।

"वनान्तरादुपावृत्तैः समित्कुशफलाहरैः। पूर्य्यमाणमदृश्याग्नि प्रत्युद्धातैस्तपस्विभिः।।४९।।"

অন্য বন থেকে সমিৎ, কুশ, ফল প্রভৃতি আহরণ করে যখন তপস্থিরা আশ্রমে ফিরে আসে তখন তাদের যজ্ঞীয় অগ্নি প্রত্যুদগমন করে। তাদের এই প্রত্যুদগমন যজ্ঞীয়কাণ্ঠাদি রূপ ভোজ্য লাভের আশায়। এখানে তপস্থিরা পিতা ও যজ্ঞীয় অগ্নি পুত্র। দিবা অবসানের পর ক্লান্ত তপস্থীদের অগ্নি দ্বারা অভ্যর্থনা জানানোর মধ্যে দিয়ে আশ্রমের এক অনুপম সৌন্দর্য বর্ণিত হয়েছে যা অত্যন্ত হাদয়স্পর্শী।

"अभ्युत्थिताग्निपिशुनैरतिथीनाश्रमोन्मुखान्। पूनानं पावनोद्भूतैधूमैराहुतिगन्धिभिः।। ५३।।

শান্তরসাম্পদ আশ্রমের বায়ু আহুতির গন্ধে পরিপূর্ণ যা পবিত্র এবং দৃষণহীন। চারিদিক হোমকুণ্ড থেকে উত্থিত ধূম দ্বারা ব্যাপৃত। যা পরিচয় দেয় যে আশ্রমে প্রতিদিন বৈদিক যজ্ঞীয় অনুষ্ঠান হয়। যা আশ্রমবাসীদের নিত্য- নৈমিত্তিক কর্ম। আশ্রমে বাহিত বায়ু ও ধূম প্রত্যহ আগত অতিথিদের পবিত্র করে।

তদানুরূপ যজ্ঞাগ্নি ও ধোঁয়া শকুন্তলা কে পবিত্র করেছিল। তার সমস্ত পাপ দূরীভূত করেছিল, এই রূপ উল্লেখ আছে 'অভিজ্ঞান-শকুন্তলম্' নাটকে–

"अपघ्नन्तो दुरितं हव्यगन्धैः। वैतानास्त्वां वह्नयः पावयन्तु।। ८" आकीर्णमृषिपत्नीनामुटजद्वाररोधिभिः अपत्यैरिव नीवारभागधेयोचितैमृगैः।। ५०।। আশ্রমে সন্ধ্যাসমাগত হলে নিবারধানের লোভে মৃগকূল আশ্রমের পর্ণশালার দ্বার রোধ করে দাঁড়ায়। এই মৃগকূল ছিল ঋষি পত্নীদের কাছে সন্তানতুলা ও স্নেহের পাত্র। তারা প্রতিদিন ঋষিদের সংগৃহীত নিবার ধানের কিছু অংশ খেতে দিতেন। যার জন্য তারা সন্ধ্যা উপনীত হলে দ্বার রোধ করে দাঁড়াতো।এর থেকে বোঝা যায় বশিষ্ঠমুনির আশ্রম ছিল মৃগকূলের নিঃশঙ্ক্ষ, ভয়রোহিত বিচরণ ক্ষেত্র। আশ্রমবাসীদের দ্বারা নিবার ধানের দ্বারা হরিণ হরিদের প্রতি

পালনের কাহিনী বর্ণিত আছে′কুমারসম্ভাবম'মহাকাব্যে-

"अरण्यवीजाञ्जलिदान ललिता स्तथा च तस्यां हरिणा विशश्वसुः।। १५।।" "आतपात्ययसंक्षिप्तनीवारासु निषादिभिः। मृगैर्वतितरोमन्थमुटजाङगनभूमिषु।। ५२।।"

সূর্যান্তের পর আশ্রমবাসীদের দ্বারা রোদের মধ্যে মেলে রাখা নিবার ধান রোদ না থাকায় আশ্রমের পণ্যশালা চত্বরে রাশিকৃত করে রাখা ছিল। উত্তপ্ত রাশি কৃত ধানের চারপাশে শুয়ে আশ্রাম মৃগগুলি তত্ত্ব অনুভব করতে করতে মনের সুখে রোমান্থন বা চর্বিত চর্বন করছিল। তাদের এই কার্যে আশ্রমবাসীরা কেউ বাধা দেয়নি। অর্থাৎ তাদের তাড়িয়ে দেয়নি তাদের কোনরূপ কাজে আশ্রমবাসীদের তাদের অনুরোধ হস্তক্ষেপ দেখা যায় না আলোচ্য স্বর্গে। অনুরূপ দৃশ্য দেখা যায় মহাকবি কালিদাসের রচিত "'অভিজ্ঞান-শকুন্তলম্' নাটকে—'

छायावद्धकदम्वकं मृग कुलं रोमन्थमभ्यस्यतु। २/६।। ' "सेकान्ते मुनिकन्याभिस्तत्क्षणोज्झित्वृक्षकम्। विश्वासाय विहङ्गानामालवालाम्बुपायिनाम।। ५१।।"

আশ্রম পরিবেশ ছিল হিংসা দ্বেষ-রহিত এখানে মনুষ্য পশুপক্ষী ও বৃক্ষদের মধ্যে ছিল অন্তরঙ্গ মধুর সম্পর্ক মুনিকন্যারা অত্যন্ত স্নেহের সহিত আশ্রম বৃক্ষগুলিকে প্রতিদিন জলসেচন করতেন। এবং জলসেচনের পর আলবলে সঞ্চিত জল পানে আগত পক্ষীদের যাতে কোন অসুবিধা না হয় তার জন্য তারা অবহিত পরেই দূরে সরে যেতেন আশ্রম কন্যাদের এরূপ অপন্ত্যানুরূপ বৃক্ষপ্রীতি এবং পশুপক্ষীর মধ্যে বিশ্বাস উৎপাদনের প্রচেষ্টা সমগ্র পাঠকের যে শুধু আবেগান্বিত করে তা নয় তাদের মধ্যে পরিবেশ সচেতনতা ভাব জাগিয়ে তোলে।

বৃক্ষকে অপত্য স্নেহে প্রতিপালনের অনুরোধ দৃশ্য দেখা যায় কুমারসম্ভবম ও অভিজ্ঞান শকুন্তলম্ এও-:

"अतन्द्रिता सा स्वयमेव वृक्षकान् घटस्तनप्रस्रवणै र्व्यवर्धयत्। गुहः अपि येषां प्रथमाप्तजन्मनां न पुत्र वात्सल्यमपाकरिष्यति।। १४।।" (क्रू भात्रञस्त्रवम्, श्रथम् जर्ग) "पातुं न प्रथमं व्यवस्यति जलं युष्पापीतेषु या नादत्ते प्रियमण्डनापि भवतां स्नेहेन या पल्लवम् ।। आद्ये वः कुसुमप्रसूतिसमये यस्या भवत्युत्सवः सेयं याति शकुन्तला पतिगृहं सर्वैरनुञ्जायतम्।।९।।" (অভিজ্ঞाন- শকুন্তলম্, চতুর্থ অঙ্ক) । वृष्टिं रुक् "प्रजानामेव भूत्यर्थं स ताभ्यो वलिमग्रहीत्। सहस्रगुणमुत्स्रष्टुमादत्ते हि रसं रविः।। १८।।"

প্রাকৃতিক ঘটনাবলীর মধ্যে অনতম একটি ঘটনা বৃষ্টিপাত, যা পার্থিব জলের প্রধান উৎস।সূর্যের কিরণ দ্বারা পৃথিবীর সহস্র জলরাশি বাষ্পীভূত হয়ে মেঘ পরিণত হয়ে তা পুনরায় পৃথিবীর বুকে সহস্র লক্ষ্য বারিধারায় বর্ষিত হয়। এই বারিধারা বর্ষণে পৃথিবী শস্য-শ্যামলাময়ী হয়ে ওঠে। ঠিক তেমন মহারাজ দিলীপ প্রজাদের কাছ থেকে করগ্রহণ করে প্রজাদের কল্যাণার্থে। গৃহীত করের অর্থ তিনি নিজের বিলাসব্যাসন চরিতার্থ করতে ব্যবহার করেন না, পরন্ত প্রজাদেরই বিভিন্ন উন্নতি পরিকল্পনায় সদ্ব্যবহার করেন। মহারাজের করগ্রহণ পদ্ধতির বর্ণনাকে ফুটিয়ে তুলতে মহাকবি কালিদাস পদার্থবিবিজ্ঞানের তত্ত্ব বৃষ্টি-চক্রের উপস্থাপনা করেছেন। যা তার প্রকৃতি প্রীতিভাবের সাথে সাথে বৈজ্ঞানিক মনোস্কতার ও পরিচয় দেয়।

আলোচ্য কাব্যের প্রথম সর্গের অপর একটি শ্লোকেও মহাকবি প্রকৃতির অন্যতম উপাদান বৃষ্টির মাহাত্ম্য উপস্থাপন করেছেন যথা–:

"हविरावर्जितं होतस्तथा विधिवदग्निषु। वृष्टिर्भवति शस्यानामवग्नविशोषिणाम्।। ६२।।"

ঋষি বশিষ্ঠের দ্বারা যজ্ঞাগ্নিতে প্রদন্ত ঘৃতাহুতির দ্বারা উত্থিত ধুমরাশি সূর্যমন্ডলে প্রবেশ করে মেঘে পরিণত হয়ে বর্ষণ ঘটায়। এভাবে অগ্নিতে প্রদন্ত বশিষ্ঠের ঘৃতাহুতি বৃষ্টিতে পরিণত হয়ে শস্যকে জীবন দান করে এবং ধরিত্রী শ্যামলাময়ী হয়ে ওঠে ।প্রজারা সেই অন্নে প্রতিপালিত হয়।এই কারণে মহারাজ রঘুর রাজত্বে অনাবৃষ্টি দেখা যায় না, যা প্রকৃতির অপর এক অনবদ্য দিক। এরূপ মনুসংহিতায় ও বলা হয়েছে—:

"अग्नौ दत्ताहुतिः सम्यगादित्यमुपतिष्ठते। आदित्याज्जायते वृष्टिवृष्टेरन्नं ततः।।३/७६।।"

# আলংকারিক বর্ণনায় প্রকৃতি

রঘুরংশম্ মহাকাব্যের প্রথম সর্গে দেখা যায় মহাকবি কালিদাস প্রাকৃতিক উপাদানকে আলংকারিক উপমা হিসাবে ব্যবহার করে মহাকাব্যে উল্লিখিত চরিত্র গুলির গুণকীর্তন করেছেন যথা—:

'दिलीप इति राजेन्द्ररिन्दु क्षीरनिधाविव।।१२।।'

পুরাণ প্রসিদ্ধ কাহিনী ক্ষীরসমুদ্র মন্থনকালে ক্ষীরসমুদ্র থেকে যেমন মিপ্ধা, শীতল, বিমলতম চন্দ্রের আবির্ভাব হয়েছিল। তদ্ অনুরূপ পবিত্র মনুবংশে পবিত্রতর রাজা দিলীপ জন্মগ্রহণ করেন। এখানে মহারাজ দিলীপকে চন্দ্রের সঙ্গে তুলনা করে 'রাজেন্দু' বলা হয়েছে।

এরকম উপমার প্রয়োগে প্রকৃতির গুণ কীর্তন দেখা যায় কুমারসম্ভবম্ মহাকাব্যেও-:

""ध्रुवं वपुः काञ्चन-पद्म-निर्मितं मृदु प्रकृत्या च ससारमेव च।।"१९।।(পঞ্চম সর্গ) सर्वातिरिक्तसारेण सर्वतेजः अभिभाविना। स्थितः सर्वोन्नतेनोर्वीं क्रान्ता मेरूरिवात्मना।। २४।। সুমেরু পর্বত যেমন বিবিধ রত্নের আকর রাজা দিলিপ ও তেমনি যাবতীয় শক্তির আকর। সুমেরু পর্বত স্বর্ণময় হয়ে যেমন সকল দীপ্তিকে পরাজিত করে তেমন, মহারাজ ও ইন্দ্রাদি অষ্টদিকপালের অংশ দ্বারা নির্মিত হওয়ায় স্বকীয় তেজ দ্বারা সকলকে অভিভূত করে।পর্বত সমূহের মধ্যে যেমন সুমেরু পর্বত সর্বাপেক্ষা উন্নত মহারাজ দিলীপ ও শালপ্রাংশু বলে সর্বাপেক্ষা উন্নত। পৃথিবীর মধ্যভাগে অবস্থিত মেরু পর্বতের ন্যায় মহারাজ ও সবকিছুই লোকত্তর। এই বিশাল পৃথিবীকে সুমেরু পর্বত যেমন বেষ্টিত করে আছে, তেমন মহারাজ দিলীপ পৃথিবীর সমস্ত রাজন্যবর্গ অপেক্ষা অধিকতর বলশালী, তেজ, সমুন্নত দেহ, অমিত পরাক্রম দ্বারা সপ্তদ্বীপা পৃথিবীকে রক্ষা করে চলেছেন।

भीमकान्तैर्नृपगुणैः स वभूवोपजीविनाम। अधृष्यश्चाभिगम्यश्च यादोरत्नैरिवार्णवः।। १६।।

মহাকবি পার্থিব জলের বৃহত্তম প্রধান ধারক সমুদ্রের সাথে মহারাজ দিলীপের চরিত্রের তুলনা করে বলেছেন সমুদ্র যেমন হিংস্র জলজ প্রাণীদের আশ্রয়স্থল হওয়ায় ভয়ংকর আবার বিবিধ রত্মরাজীর আশ্রয়নীয় হওয়ায় যেমন কমনীয়। ঠিক তেমন মহারাজ ও তেজঃপ্রতাপাদি ও দয়া- দক্ষিণ্যাদি উভয় প্রকার গুণান্বিত হওয়ার কারণে প্রজাদের কাছে যেমন ভয়ের কারণ তেমনি আবার প্রজাদের কাছে নিশ্চিম্ত আশ্রয়ের ও স্থলস্বরূপ।

स्निग्धगम्भीरनिर्घोषमेकं स्यन्दनमास्थितौ। प्रावृष्येण्यं पयोवाहं विद्युदैरावताविव।। ३६।।

বর্ষাকালীন মেঘে আরুঢ় বিদ্যুৎ এবং ঐরাবতের যেরূপ দৃষ্টিনন্দন শোভা প্রকাশ পায়, তদানুরূপ আশ্রমের উদ্দেশ্যে যাত্রার সময় স্নিপ্ধগম্ভীর শব্দকারী রথে আরুঢ় মহারাজ দিলীপ ও মহারানী সুদক্ষিণাও তেমন শোভা পাচ্ছিল।

हिमनिर्मुक्तयोर्योगे चित्राचन्द्रमसोरिव।। ४६।।

চৈত্র মাসের শুক্লপক্ষ অর্থাৎ পূর্ণিমার রাতে হিমমুক্ত আকাশে চিত্রা নক্ষত্র ও চন্দ্রমার মিলনে যে অপরূপ আলোক দীপ্তিতে সমগ্র আকাশ উদ্ভাসিত হয়। ঠিক তেমন আশ্রমে যাওয়ার উদ্দেশ্যে রথে উপবেশনরত মহারাজ দিলীপ ও মহারানী সুদক্ষিণার অপরুপ সৌন্দর্য সমগ্র প্রজাকূলকে মোহিত করেছিল।

এইরকম প্রাকৃতিক উপাদানের বর্ণনার মধ্যে দিয়ে চরিত্রের বর্ণনা আমরা অভিজ্ঞান শকুন্তলম্' নাটকেও দেখি যেমন–

"सरसिजमनुविद्धं शैवलेनापि रम्यं मिलनमपि हिमांशोर्लक्ष्मं लक्ष्मीं तनोति। इयमधिकमनोज्ञा वल्कलेनापि तन्वी किमिव हि मधुराणां मण्डनं नाकृती।।१८।।" (श्रथम ख्रञ्क)। "विधेः सायन्तनस्यान्ते स ददर्श तपोनिधिम्। अन्वासितमरुन्धत्या स्वाहयेव हविर्भुजम्।। ५६।।"

ক্রান্তদর্শী, সত্যশ্চিত্রশ্রবস্তম, তেজশালী, দেবগনের মধ্যে প্রথম অগ্নি। সেই অগ্নিতে আহুতি প্রদানকালে উচ্চারিত শব্দ স্বাহা অর্থাৎ অগ্নিপত্নীর সাথে অগ্নি যেমন শোভিত হয়, ঠিক তেমন সন্ধ্যাকালীন জপ্, হোমাদি অনুষ্ঠানের পর

ত্রিকালদর্শী, সর্বজ্ঞ, তেজম্বী ঋষি বর্শিষ্ঠ প্রতিব্রতা পত্নী অরুন্ধতীর সাথে উপবিষ্ট হয়ে সেইরূপ শোভাধারণ করেছিলেন। এরূপ শোভামান গুরু, ও গুরু পত্নীকে সম্ব্রীক দিলীপ দর্শন করে ধন্য হয়েছিলেন।

"ललाटोदयमाभुग्नं पल्लवस्निग्धपाटला। विभ्रती शवेतरोमाङ्कं सन्ध्येव शशिनं नवम्।। ८३।।"

মহাকবি আশ্রম ধেনু নন্দিনীর বর্ণনা দিতে গিয়ে পরিবেশের এক অপরূপ চিত্রময়ী বর্ণনার উপস্থাপন করেছেন। গোধূলির অবসানে সন্ধ্যার সমাগত সময়ে আকাশলোক অস্তগামী সূর্যের শেষ আভায় যে অরুণবর্ণান্বিত হয় এবং তারই মাঝে ইষং বক্র চন্দ্রের আগমন যে রূপ শোভাবর্ধন করে।ঠিক তেমন নন্দিনীর গাত্রবর্ণ ছিল নবকিশালয়ের ন্যায় তামাভ, সন্ধ্যাকালে আকাশে নবোদিত চন্দ্রকলা যেমন শোভা পায় সেইরূপ পল্লবের ন্যায় ঈষং রক্তিম নন্দীর এর প্রশস্ত ললাটেও শোভা পাচ্ছিল ইষং বক্র শুদ্র রোমরাজি।

## নিষ্কর্ষ

পরিশেষে বলা যায়, প্রকৃতি আমাদের জীবনের সাথে ওতপ্রোতভাবে জডিত। মানুষের সঙ্গে প্রকৃতির এক নিবিড ও মধর সম্পর্ক। প্রকৃতি ছাড়া যেমন জীবন কল্পনা করা যায় না তেমনি প্রকৃতি ছাড়া সাহিত্য সৃষ্টি করা সম্ভব নয়। বলা হয়, সংস্কৃত সাহিত্যের অন্যতম মহাকবি কালিদাস প্রকৃতির কবি।তিনি অন্তরের সমস্ত বাতায়ন উন্মক্ত করে প্রকৃতির রূপ, রস, গন্ধ, স্পর্শ করেছেন, দচোখ ভরে প্রকৃতিকে প্রত্যক্ষ করেছেন তারই প্রতিফলন ঘটেছে তার রঘুবংশম মহাকাব্যের প্রথম সর্গে। যেমন-: মহারাজ দিলিপের সৃষ্টির প্রধান উপাদান রূপে পঞ্চমহাভূতের (ক্ষিতি, অপ, তেজ মরুৎ, ব্যোম) বর্ণনা, যা জগৎ জীবন সৃষ্টির মল কারণ। বিভিন্ন চরিত্রের বর্ণনা করতে গিয়ে প্রাকৃতিক উপাদানের মাহাত্ম্য কীর্তন করেছেন তিনি আলোচ্য মহাকাব্যের সর্বত্র। রাজ দম্পতির অনপত্যতা নিবন্ধনের আশায় ঋষি বশিষ্ঠ্যের আশ্রমে যাওয়ার সময় পথের চারিপাশের গ্রাম্য পরিবেশের সৌন্দর্যকে বর্ণিত করেছেন, যা আলোচ্য সর্গের মল উপজীব্য (বশিষ্ঠাশ্রমাভিগমন)। এছাড়াও মহাকবি যেমন শান্ত, স্নিপ্ধ, নির্মল আশ্রম পরিবেশের বর্ণনা দিয়েছেন তেমনি, অপরদিকে তিনি পদার্থ বিজ্ঞানের অন্যতম একটি তত্ত্ব বৃষ্টিচক্রের পদ্ধতির বর্ণিত করেছেন মহারাজ দিলীপের করপদ্ধতির প্রসঙ্গে।

মহাকবি রঘুবংশম্ মহাকাব্যের প্রথম সর্গে প্রকৃতির সাথে মানুষের যে অন্তরঙ্গ নিরবিচ্ছিন্ন সম্পর্ক ফুটিয়ে তুলেছেন তার লেখনী দ্বারা তা অনবদ্য। শুধুমাত্র রঘুবংশম্ ই নয় মহাকবি ঋতুসংহারম্'- কাব্যে ভারতবর্ষের ছয় ঋতুর বর্ণনা দিয়েছেন অতি সুন্দরভাবে। মেঘদূত গীতিকাব্যে যক্ষের অচেতন মেঘকে দ্যৌতকর্মে নিযুক্ত করায় নয়, নদীর বর্ণনা, উজ্জেয়িনী নগরীর বর্ণনা, নায়িকার রূপ বর্ণনায় সর্বত্রই মহাকবির প্রকৃতি প্রেমের পরিচয় মেলে। এছাড়া কুমারসম্ভবম্ মহাকাব্যে হিমালয়ের মনোরম পরিবেশের বর্ণনায় প্রকৃতির নানা রূপভেদ কবির অন্তর্জগতে যে আলোড়ন সৃষ্টি করে তারই প্রকাশ ঘটে তার লেখনীর মধ্য দিয়ে। এছাড়া মহাকবির অন্যান্য নাটক, মহাকাব্যে প্রকৃতি সচেতনতার পরিচয় মিলে যার দৃষ্টান্ত অন্যত্র বিরল।

বর্তমানেও প্রকৃতির সাথে আমাদের এক আত্মিক যোগসূত্র রয়েছে যার ইঙ্গিত রয়েছে রঘুবংশম মহাকাব্যে।এই মহাকাব্যে মহাকবি আমাদের পরিবেশ সংরক্ষণের ও ইঙ্গিত দিয়েছেন।প্রকৃতিকে রক্ষা করতে পারলে তবেই পরিবেশের ভারসাম্য বজায় থাকবে।

তবে এখানেই শেষ নয়, এর ব্যাপ্তি বিশাল। সুতরাং কাজটি করার ফলে পরিবেশের ভারসাম্য রক্ষায় প্রকৃতির ভূমিকা যে কতখানি তা আমি উপলব্ধি করতে পেরেছি।

### তথ্যসূত্র

- 1. ড.অনীশ চট্টোপাধ্যায়, (সম্পা) , (জানুয়ারি-২০২০), পরিবেশ, টি. ডি. পাবলিকেশন,
- কোলকাতা-৭০০০১৪, পৃষ্টা নং-৪৪। (১)
- অধ্যাপক তারকনাথ অধিকারী, অধ্যাপক সমীর কুমার মন্ডল, (সম্পা), (সেপ্টেম্বর-২০২২), বৈদিক সংকলন (তৃতীয় খণ্ড), সংস্কৃত বুক ডিপো, কোলকাতা- ৭০০০০৯, শ্লোক-৩.৩, পষ্টা-৬৫৩। (২)
- প্রফেসার বিদ্যুৎ বরণ ঘোষ (সম্পা), (২০২২), সংস্কৃত রচনায় প্রতিফলিত পরিবেশ সচেতনতা, সংস্কৃত পুস্তক ভাণ্ডার, কোলকাতা- ৭০০০০৬, শ্লোক- ঋ. ৪/৫৭/৩, বিষ্ণুপুরাণ-২/৬/২৩, মহা.অনু. ১০৭/৫২, পৃষ্টা-১৫, ৭৯, ৭৩। (৩, ৪, ৫)
- 5. অধ্যাপক উদয় বন্দোপাধ্যায়, (সম্পা), (আগস্ট ২০০৮), সাহিত্য দর্পণ (ষষ্ঠ পরিচ্ছেদ), সংস্কৃত বুক ডিপো, কলকাতা-৭০০০৬, পৃষ্ঠা ১৬৮। (৬)
- ড: সত্য নারায়ণ চক্রবর্তী, (সম্পা), (২০০৮), অভিজ্ঞান শকুন্তলম্, সংস্কৃত পুস্তক ভান্ডার, কলকাতা-৭০০০০৬ ,
  শ্লোক ১/১, ১/১৪, ৪/৮, ২/৬, ৪/৯, ১/১৮ পৃষ্ঠা ২১, ৪৯,
  ২৬৯, ১৩৬, ২৭১, ৬১।(৮, ১১, ১৩, ১৫, ১৭, ১৯)
- স্বামী ভাবঘনানন্দ, (সম্পা), (অক্টোবর ২০২২), সাংখ্যকারিকা, উদ্বোধন কর্যালয়,
- ৪. কোলকাতা -৭০০০০৩, শ্লোক-৩, পৃষ্ঠা -৪। (৯)
- 9. শ্রী অশোক কুমার বন্দ্যোপাধ্যায়, (সম্পা), (২০০৯), কুমারসম্ভবম্ (পঞ্চম: সর্গ :), সন্দেশ, কোলকাতা-৭০০০৬, শ্লোক- ৫/১৩, ৫/১৫, ৫/১৪, ৫/১৯, পৃষ্ঠা-২৯,৩১,৩০,৩৭।(১২,১৪,১৬,১৮)
- ড: সত্যনারায়ণ চক্রবর্তী, (সম্পা), (২০২১), মেঘদূত ও সৌদামনী, সংস্কৃত পুস্তক ভান্ডার, কোলকাতা-৭০০০৬, শ্লোক-২৩, পৃষ্ঠা-১৫৫।(১০)
- 11. ড: দেব কুমার দাস, (সম্পা), (১৪১৬), রঘুবংশম্ (প্রথম: সর্গ:), সন্দেশ, কোলকাতা-৭০০০৩৬, শ্লোক২৯, ৩৮, ৪৩, ৪২, ৩৯, ৪১, ৪০, ৩৭, ৪৯, ৫৩, ৫০, ৫২, ৫১, ১৮, ৬২, ১২, ১৪, ১৬, ৭৬, ৪৬, ৫৬, ৮৩, পৃষ্ঠা-৬৯, ৭৮, ৮৪, ৮৩, ৮০, ৮২, ৮১, ৭৭, ৯০, ৯৪, ৯১, ৯৩, ৯২, ৫৫, ১০৪, ৪৯, ৫০, ৫২, ৭৬, ৮৭, ৯৭, ১২৬।

# গ্রন্থপঞ্জি

- 1. দাস, দে. (১৪১৬). রঘুবংশম্(প্রথম: সর্গ:). (তৃতীয় প্রকাশ). কোলকাতা: শ্রীবলরাম প্রকাশনী.
- ঘোষ, বি. (২০২২). সংস্কৃত- রচনায় প্রতিফলিত পরিবেশ-সচেতনতা. (তৃতীয় সংস্করণ). কলকাতা: সংস্কৃত পুস্তক ভাল্যার
- চক্রবর্তী, স. (২০০৮). অভিজ্ঞান -শকুন্তলম্. কলকাতা: সংস্কৃত পুস্তক ভাল্ডার.
- চক্রবর্তী, স. (২০১৩). মেঘদুত সৌদামনী. কলকাতা: সংস্কৃত পুস্তক ভাল্ডার.

- 5. গোপ, যু. (২০১৭). সংস্কৃত সাহিত্যের ইতিহাস. কলকাতা: সংস্কৃত বুক ডিপো.
- 6. বন্দ্যোপাধ্যায়, উদয়. (২০০৮). সাহিত্যদর্পণ: (ষষ্ঠ পরিচ্ছেদ).কলকাতা: সংস্কৃত বুক ডিপো.
- 7. বন্দ্যোপাধ্যায়, অশোক. (১৪১৮) কুমারসম্ভবম্. (পঞ্চম:সর্গ:) .কলকাতা: সদেশ.
- 8. ভাবঘানন্দ, স্বা. (২০২০). সাংখ্যকারিকা. কোলকাতা:উদ্বোধন কার্যালয়.
- 9. অধিকারী, তা. মণ্ডল, স. কু. (২০২২). বৈদিক সংকলন(তৃতীয় খণ্ড). কোলকাতা:সংস্কৃত বুক ডিপো.